



## 抗拒魔鬼的每一種誘惑

柯爾威廉長老

七十員第一定額組

教會教育機構為年輕成人舉辦的爐邊聚會 • 2006年2月5日 • 楊百翰大學

你們聚在楊百翰大學校園這裡，也在世界各地許多其他地方共聚一堂，為的是要聆聽十二使徒定額組培勒羅素長老的演講。很抱歉讓各位失望了。培勒長老無法前來，我很榮幸能受邀代他演講。他很希望來這裡，我當然也同樣希望他能來。能被邀請來替他演講，我備感光榮。

就在50年前的今晚，我搭乘一艘美麗的大油輪前往英國南漢普敦的碼頭。那時我正要開始傳道工作，去英國傳道部擔任傳教士。在那個年代，奉派到國外地區服務的傳教士所搭乘的交通工具是船，而不是飛機。我確信那時萊特兄弟已完成他們第一次的飛行，不過那是很久以前的事了。

我想讓你們知道，我珍愛我的傳教經驗。那些經驗對我十分重要，而且許多年來一直象徵著今生中許多美好的事物。我的見證更穩固了，那是我傳道服務中最豐盛的祝福之一。我蒙召去傳教之前，以為自己已擁有堅定的見證，但經由教導神聖的真理、為真理作見證，我內心及靈魂中的那個見證開始日益增強，終而支持我度過一切的考驗與挑戰。我不知道如果沒有福音，我會怎麼樣。我永遠感激能去傳教、能獲得見證，以及因著我對救主的信心，而感受到一種保護。這些年來，那個信心的盾牌一直都在屬靈和屬世中保護著我。

### 對耶穌基督的信心是抗拒誘惑的最佳防禦

這些事使我想在今晚帶給你們此一主要概念。我們在摩門經裡讀到阿爾瑪給他兒子希拉曼的勸告及指示。除此之外，他還警告希拉曼要「將一種對於罪惡不義的永久憎恨教導給〔這人民〕」，並督促希拉曼要「對他們宣講悔改和對主耶穌基督

的信心」，現在聽聽這句話，阿爾瑪說：「教導他們用他們對主耶穌基督的信心來抗拒魔鬼的每一種誘惑」（阿爾瑪書37：32-33）。你們是否明白並體會這句話對你們及對我們每一個人的意義和力量？

阿爾瑪繼續教導希拉曼說：「教導他們決不要厭倦好工作，卻要在心中溫順謙恭；因為這樣的人，必找到他們靈魂的安息所。

「啊，我的孩子，記著，並在你年輕的時代學習智慧；是的，要在你年輕的時代學習遵守神的誠命。……

「你所做的一切事都要與主商量，祂必指導你做有益之事」（阿爾瑪書37：34-35，37）。這對我們每一個人而言，不論我們是老是少，都是美好、合宜的忠告。

我們用以對抗魔鬼的誘惑最穩當、也是最佳的防禦就是我們對基督的信心，對祂偉大贖罪犧牲的信心，對耶穌基督福音的信心與見證。我們若能知道自己有堅定的信心與見證，那惡者一切的火箭必不會、也無法刺穿我們的靈魂。我要強調，我們不但要擁有堅定的信心與見證，更要知道此點。你們若特意去想念耶穌基督，就不會任由誘惑勝過你。更重要的是，你們的心思意念中若能特意去想念救主，懷著對祂的堅定信心，你們就不會讓自己陷入誘惑的情況中。換句話說，對基督的信心會保守你們遠離魔鬼的領域。必要時，你們對基督的信心會讓你們在生命中擁有像「埃及約瑟般的經驗」。你們都記得這位被賣到埃及的約瑟後來成了法老王護衛長波提乏寵愛的僕人。那時波提乏的妻子對約瑟意圖不良，但約瑟立刻直接拒絕了她的親近，說：「我怎能作這大惡，

得罪神呢？」波提乏的妻子步步逼近時，經文告訴我們，約瑟「跑到外邊去了」，讓自己離開那個誘惑的場合。他靠著對主耶穌基督的信心抗拒了魔鬼的誘惑（見創世記39：7-12）。

世界各地就讀小學的孩子都在學有關學習的三項基本要素：即閱讀、書寫及算術。無論我們用的是那一種語言，都會學到如何閱讀、如何書寫，以及如何解答基本的算術問題。當我想到鞏固我的信心的基本教義時，我也找到了三項基本要素，即復活、啓示及復興。我們從這三項要素中學到主希望我們學習並帶給世人的事。我們學習到救主耶穌基督和祂的贖罪，我們學習到神如何透過祂揀選的僕人和我們溝通，我們學習到斯密約瑟先知和福音的復興。雖然這些並未涵蓋福音中一切美好而榮耀的教義，我們卻能在其中找到信心的基礎，來鞏固我們抵拒魔鬼的每一種誘惑。關於復活、啓示及復興這些主題都有專書討論，今晚我只能在這裡大概提一下。請和我一起想想這些教義上的真理，並把這些真理堅定地、特意地刻印在你的心思腦海中，這樣就能為你提供穩當的防禦來抵擋邪惡。

## 復活

復活的教義一如世界奠基一樣的悠久。這教義在過去和現在都是我們天父幸福計畫中必要的環節。主教導了摩西有關祂的計畫，包括創造、亞當的墜落及贖罪等事。祂說：「看啊，這是我的事工和我的榮耀——促成人的不死和永生」（摩西書1：39）。按照計畫，世人會藉著並經由救主耶穌基督的贖罪犧牲從墜落中被救贖。墜落帶來了屬世和屬靈的死亡，不僅對亞當夏娃如此，對全人類也是如此。耶穌基督的贖罪則為所有曾經活過或將要來到世上的人帶來復活的榮耀應許。使徒保羅記寫道：「但基督已經從死裡復活，成為睡了之人初熟的果子。

「死既是因一人而來，死人復活也是因一人而來。

「在亞當裡眾人都死了；照樣，在基督裡眾人都要復活」（哥林多前書15：20-22）。

誠如大家所知道的，屬世的死亡指的是靈體與身體分離的狀態，屬靈的死亡指的是我們的靈體因為罪的關係而從神的面前被隔離的狀態。救主的復活恩賜免除了屬世死亡的持久影響力，使所有的人將來都得以復活，這項經由基督的恩典而來的恩賜，免費且無條件的賜給了世人，使世人得以不死。不死指的是永遠活著，而永生指的是在神面永遠活著。而獲得永生，克服屬靈死亡的影響力，也是一項來自基督的恩賜，但這項恩賜是有條件的，需要我們對神忠信和服從。麥士維尼爾長老說：「耶穌榮耀的贖罪是人類整個歷史中最重要的一步！祂將復活賜予所有的人，使得我們每個人能夠悔改並獲得寬恕……

「基督慷慨地賜給我們一個不帶任何條件的大禮物：全人類的復活。然而，基督進一步提供的禮物——永生，卻是有條件的。祂……制定了獲得這偉大禮物的條件」（「為偉大而榮耀的贖罪作見證」，2002年4月，利阿賀拿，第6頁）。

斯密斐亭約瑟說：「耶穌基督的贖罪是雙重性質的。因為它，所有的人從屬世死亡和墳墓被救贖，而在復活中起來到靈魂不滅的地步。再者，藉著遵守福音的律法及教儀，人將藉著基督的血接受個人的罪的赦免，而將在神的國度中承受超升，即永生」（救恩的教義，麥康基布司編，第一卷，第120頁）。

那些受到重傷而毀容或成為殘廢，或生來就有殘疾的人，應該可從復活的奇妙應許中獲得莫大的安慰。聽聽摩門經中這些安慰人心的話：「有一種死亡叫做屬世的死亡；基督的死就是要解開這種屬世死亡的鏈索，使大家都要從這種屬世死亡中復活。

「靈和身體要在完美的形態中重新結合；四肢和關節要回復到它們本來的軀體」（阿爾瑪書 11：42-43）。

「靈魂必回復到身體，身體必回復到靈魂；每一肢和每一關節必回復到它的身體；連一根頭髮也不會遺失；一切的東西都必回復到原來的而且完善的軀體」（阿爾瑪書 40：23）。即使像我們這些身心缺陷少的人也將因這節經文而快樂。

「贖罪做成死人的復活；死人的復活將世人帶回到神的面前；他們就這樣回復到祂的面前，按照律法和公道，按照他們的工作而受審判……

「神這樣來完成祂偉大而永恆的目的，這些目的是從世界奠基時就準備好了的。這樣就好產生世人的得救和救贖」（阿爾瑪書 42：23，26）。

當述及那經由復活而來的祝福時，斯密斐亭約瑟會長說，復活將人類從魔鬼那裡拯救出來。「靈魂的不死乃是神透過祂的兒子耶穌基督的死亡和復活的恩賜。如果救主沒有為世人而死，人將仍留在他的罪中。就不會有死裡的復活，且肉體也要沒有救贖的進入墳墓中，而靈則將永恆隸屬於魔鬼和他的徒眾」（救恩的教義，第二卷，第264頁）。

復活不僅會在永恆中拯救我們脫離魔鬼，而我們對救主和祂的贖罪犧牲有堅定的信心，也會在我們的日常生活中救我們脫離魔鬼。這是否能幫助你們了解復活的教義與「用〔我們〕對主耶穌基督的信心來抵拒魔鬼的每一種誘惑」這段經文的忠告兩者間的關係。

幾年以前，有位美好的年輕婦女來找我；因我是她的支聯會會長。當時她正因面臨某些挑戰而十分困擾。她說：「柯爾會長，作個後期聖徒真難。」我們討論了她為何會有那樣的感覺。之後，很自然地談到了救主和祂為我們每個人所受的苦。我們談到了救主的復活，以及這事對於我們目前的生活及永恆的生命有何涵意。然後我們談到了救主曾向一些跟從祂的人說明，祂對於門徒有何期許。我們在經文中讀到，有些人覺得身為祂的門

徒責任太多，壓力太大，因此轉身離開救主，不再和祂同行（見約翰福音 6：66）。那位年輕的姊妹安靜地坐著沉思了一會，然後含著淚說：「我不可以那樣做。」當我說明，有不只一種轉身離開救主的方式時，似乎也點亮了她心思意念中的那盞燈。她說：「現在我才了解，如果我真的愛我的救主，把祂放在我的心思意念之中，就不會忍心辜負祂的期許。」然後她說：「我要更正一下剛才我們談話開始時我所說的那句話。我現在知道，不作個後期聖徒才真是難。」

## 不斷的啓示

現在，讓我們來看一下神會不斷賜予啓示的這項教義。主說：「再者，對於一切的事我要賜給你們一個準則，使你們不致被誘騙；因為撒但廣佈全地，並出去誘騙各國」（教約 52：14）。在主這「一切事的準則」中，最重要的一點是祂向我們保證，我們能擁有活著的先知、先見、啓示者來接受神聖的啓示，以引導和指示今日的教會。我們每一個人都可透過聖靈接受到個人的啓示及靈感。但我要談的並不是這種啓示，我要談的是透過活著的先知而賜予教會整體的啓示。

我在英國傳道部服務時，備受祝福能教導一些熱愛聖經，且非常倚靠其中神聖信息的人。當我們教導我們有不斷的啓示這個教義時，許多人的反應都是既喜悅又訝異——他們因想到神會再次向揀選的先知說話而感到喜悅，另外也因他們從沒在自己所屬的教會中聽過這項神聖的原則而感到訝異。他們學習到，不斷的啓示不僅是神聖真理的源頭，也是主要的經文來源。將新近啓示的真理記錄下來並納入經文一事，使得一些人深感困擾，因他們原以為聖經是惟一記載神一切話語的聖書。但心地誠實的人都接受了會有不斷的啓示和新的經文的教義，他們認為這與他們所相信的聖經中的模式是一致的，只是他們尚未完全了解而已。

曾經擔任十二使徒定額組成員多年的彼得生馬可長老，描述了為教會整體接受啓示的重要性，他

說：「真實的教會有一個絕對錯不了的標記，那就是它必有一個蒙神揀選的活著的先知來帶領；他們從神那裡接受到當代的啓示，他們所寫下的話語就成為新的經文。

「真實教會還有另一個錯不了的標記，就是那些先知在他們的任期內都會有一些新添加的經文產生。這是神在太初和祂子民交往時，就已明白顯示的一個可靠模式」(in Conference Report, Apr. 1978, 95--96; or *Ensign*, May 1978, 62) 我覺得彼得生長老對不斷的啓示作了很精闢的講解。

主會向祂揀選的先知、先見、啓示者顯明祂的旨意。主會將祂的旨意放進他們的心中，並教導他們所領受到的旨意，如此一來人民就能透過這些啓示所傳達的神聖知識而蒙受祝福。這些所啓示的真理會被記錄下來，其中部分的啓示會在主指定的時間、按照祂無限的智慧正式納入經文中。

不斷啓示的教義，以及因而產生的新經文，都是福音復興的明確特徵。這個過程正描述了復興所透過的管道。舊約的阿摩司說：「主耶和華若不將奧秘指示祂的僕人——眾先知，就一無所行」(阿摩司書3：7)。

耶穌基督福音的復興是許多天上啓示累積而來的結果。接受到這些啓示的那位後期先知是為此一神聖目的而被揀選、預備和按立的。我們帶給全世界的信息是，斯密約瑟正是那位蒙揀選的先知。我們見證，神已經再度說話，祂仍在說話，要將祂的奧秘啓示給祂的僕人——活著的先知。

對這項真理的見證是我們無上的安慰，使我們對先知的聲音產生無窮的信任。我們何其有福能定期聆聽到這聲音並閱讀講辭。

我傳教時最美好的一個經驗是我對啓示的教義所獲得的個人經驗。在我每天研讀經文，努力準備自己來教導人民時，常驚嘆於主在古代及近代所作的啓示如此奇妙。我並非懷疑論者，但我很喜

歡探求經文，也很喜歡找出邏輯上的證據，來證明我藉著研讀也藉著信心所得到的那些信念。曾有一段時間，我研讀經文時，會在心中先預設一個符合邏輯的前提來研讀，我的想法是：「如果耶穌基督後期聖徒教會所宣稱的，我們有不斷的啓示此事是真的，那麼，斯密約瑟先知藉以接受啓示的方法也應該要與新舊約時代眾先知及使徒所藉以接受啓示的方法一致。」各位明白這個前提嗎？我要知道，現代接受啓示的方式和古代接受啓示的方式是一致的。

限於時間，我無法在今晚一五一十將那時我所發現的事物告訴各位，但容我告訴你們，主所用的方式非常清楚明白，眾先知藉以接受啓示的方式也非常一致。這些方式也許會用不同的術語來描述或定義，也許會用不同的方式來加以劃分或歸類，但其模式是很清楚的。我發現了神用來賜給祂眾先知啓示非常明確的五種方式，而每一種啓示的方式都可以從經文中找到許多例子。這樣的模式在古代及近代的經文中都是一致的。或許改天有機會我可以跟各位談談這五種啓示的方式，並指出古代及近代經文中一致的模式。

認識此一榮耀的真理之後，從那時起直到現在，都不斷地增強著我的信心。知道我們在世上有一位神的先知，他像亞伯拉罕、摩西、以賽亞、彼得、保羅及其他人一樣，會從神那裡接受到啓示，給了我無比的安慰與保證。

你們每個人也必須自行認識此一神聖的原則，並獲得見證。但你們可以充份信賴我現在與你們所分享的這個見證。即使是現在，你們腦中也可以堅定地察覺並確信，神正如古代所做的一樣，祂今日也在向祂所揀選的、活著的先知說話。對於我們有不斷的啓示這項教義擁有見證，必能增強你對主耶穌基督的信心，從而使你更加立定決心要抗拒魔鬼的每一種誘惑。

如果你面臨到極大的誘惑，可以說服自己想一想興格萊戈登會長。想著他是一位先知、先見、啓示者，直接從主那裡為整個教會接受啓示。想著他接受到要在全世界興建小型聖殿的啓示，使聖殿的神聖祝福得以帶給教會中更多的教友。只要你刻意地想著一位活著的先知是怎樣接受到當前這項有關聖殿的啓示，就會在你面臨誘惑時鞏固你，保守你，使你配稱接受神聖的聖殿祝福。我們確實相信「信神已經啓示的一切，及祂現在啓示的一切，我們也信祂仍要啓示許多有關神的國度重大的事」（信條第9條）。

## 復興的福音

我們已經討論了有關復活與啓示的事，希望你們都已深思過。現在讓我們來談一談復興。因為福音復興了因此我們來教會這裡。雖然有關復活與啓示的基本知識都可以在古代的經文中找到，但大部分我們所知的一切都是透過斯密約瑟先知所復興的豐滿福音而來的。復興的信息是：神活著，耶穌是活著的基督，福音已經完整地復興到世上，斯密約瑟的確一直都是神在近代的先知，興格萊戈登是今日的先知，摩門經是神的話，現在和永遠都將在主的手中與聖經合而為一。

要不是救主到世上傳道後沒幾年，真理就先喪失了，就沒有必要復興真理了。那次真理的喪失，即眾所周知的大叛教，新舊約的眾先知早已看到並預言了此事。主在那時建立的教會是最純粹的，祂也將神聖的聖職賜予祂的眾門徒。現在不是詳細說明那次叛教及失去聖職的原因及細節的時候，但只要隨意看一下宗教歷史，都會明確地知道這些事是真的。舊約先知阿摩司曾預言過喪失真理的情形。他說：「主耶和華說：日子將到，我必命饑荒降在地上。人飢餓非因無餅，乾渴非因無水，乃因不聽耶和華的話。」

「他們必飄流，從這海到那海，從北邊到東邊，往來奔跑，尋求耶和華的話，卻尋不著」（阿摩司書 8：11-12）。

救主升天後不久，彼得就預見了復興的情形。他說：「所以，你們當悔改歸正，使你們的罪得以塗抹，這樣，那安舒的日子就必從主面前來到；

「主也必差遣所預定給你們的基督耶穌降臨。」

「天必留祂，等到萬物復興的時候，就是神從創世以來、藉著聖先知的口所說的」（使徒行傳 3：19-21）。

論到救主的第二次來臨，使徒保羅寫道：「人不拘用什麼法子，你們總不要被他誘惑；因為那日子以前，必有離道反教的事」（帖撒羅尼迦後書 2：3）。大家都知道，在主第二次來臨前會發生叛教和復興的事。

這些預言和許多其他尚未提到的預言確實都已應驗了，我們的生活也已受惠於那經由主的手而傾注的極大祝福。興格萊會長說：「現在正是復興的時候，正是使徒彼得和保羅在聖經裡明白有力地說出的那個復興的時候。我再說一次，你我都是這已經應驗預言的一部分，也是天上之神的神聖計畫的一部分，這計畫是：必有叛教，也必有復興」（「受靈啓發的思想」，2004年6月，利阿賀拿，第4頁）。

神在古代眾先知預言的萬事復興的時候，的確已經透過父神、神子耶穌基督、彼得、雅各、約翰及施洗約翰、摩西、以來加、摩羅乃，以及神在古代的其他先知的施助及神聖顯現而發生了。斯密約瑟是被預先按立到這神聖任務的，他是神手中的工具，為要在這豐滿時代的福音期中，促成福音的復興。甚至連救主也親自為此一真理作見證。祂說：「因此，我，主，知道此災殃將來到大地的居民身上，才來召喚我的僕人斯密約瑟，從天上向他說話，並賜給他誠命；

「……由於這樣才能使先知們所寫下的事得以應驗  
……」

「因此信心在地上也可增加；

「因此才能使我的永約建立起來；

「因此能使我的豐滿福音，由弱小而純樸的人，宣揚到世界各端，及各國王和各統治者之前」（教約 1：17-18，21-23）。

還要再多說些什麼呢？這是救主親自為斯密約瑟先知所作的見證！祂從天上向他說話，並賜給他誠命。你們是否也注意到「因此信心在地上也可增加」這句話呢？在我們對抗那惡者的狡計時，復興的福音正是我們信心的堡壘。我祈求並懇請你們每一位都能將這些真理堅定地、有意識地牢記在你們的心思意念中。我也要像班傑明王懇求他的人民一樣地懇求你們：「因此，我希望你們要堅定不移，一直多做良好的工作，使基督，全能的主神，得以確證你們是祂的，因而將你們帶到天上，這樣你們就能藉著那位創造天地間萬物……的神的智慧、權力、公道和慈悲而得到永遠的救恩和永恆的生命」（摩賽亞書 5：15）。

## 結論

容我在結束時，引用興格萊會長的話作為總結！「這是神的聖工。其起源是神聖的，教義也是神聖的。〔復活的主和救主〕耶穌基督是其元首，是我們不朽的救主和救贖主。祂的啟示乃是我們教義、信仰、教導的根源，事實上也就是我們所依循的生活方式。斯密約瑟是全能者手中的工具，促成了福音的復興，啟示的基本要素就在今日的教會裡，一如約瑟的時代一樣。

「我們個人對這些真理的見證乃是我們信仰的基礎，我們必須滋養我們的見證，必須使之茁壯，絕不可捨棄，也不可輕忽。若沒有見證，我們將一無所有；有了見證，就擁有一切（2001年7月，利阿賀拿，第103頁）。

我要對救主的神性留下我的見證。祂活著！我見證真的有復活，啟示是有互相關聯的，福音確實復興，會增加你們對主耶穌基督的信心，也會鞏固你們去對抗魔鬼的每一種誘惑。我為此留下我的見證、我的愛和我的祝福給你們，奉耶穌基督的名，阿們。